



**PODER LEGISLATIVO**

**LEY N° 4.583**

**QUE MODIFICA Y AMPLÍA EL PRESUPUESTO GENERAL DE LA NACIÓN PARA EL EJERCICIO FISCAL 2011, APROBADO POR LEY N° 4.249 DEL 12 DE ENERO DE 2011 – MINISTERIO DE EDUCACIÓN Y CULTURA – UNIVERSIDAD NACIONAL DE ASUNCIÓN.**

**EL CONGRESO DE LA NACIÓN PARAGUAYA SANCIONA CON FUERZA DE LEY**

**Artículo 1°.-** Ampliase la estimación de los ingresos de la Tesorería General, correspondiente al Ejercicio Fiscal 2011, por un monto total de G. 3.188.045.488 (Guaraníes tres mil ciento ochenta y ocho millones cuarenta y cinco mil cuatrocientos ochenta y ocho), conforme al Anexo que se adjunta y forma parte de esta Ley.

**Artículo 2°.-** Ampliase la estimación de los ingresos de la Administración Central (Ministerio de Educación y Cultura), y las Entidades Descentralizadas (Universidad Nacional de Asunción) correspondiente al Ejercicio Fiscal 2011, por un monto total de G. 3.188.045.488 (Guaraníes tres mil ciento ochenta y ocho millones cuarenta y cinco mil cuatrocientos ochenta y ocho), conforme al Anexo que se adjunta y forma parte de esta Ley.

**Artículo 3°.-** Apruébase la ampliación del crédito presupuestario para la Administración Central (Ministerio de Educación y Cultura), y la Entidad Descentralizada (Universidad Nacional de Asunción – Facultad de Derecho y Ciencias Sociales) correspondiente al Ejercicio Fiscal 2011, por un monto total de G. 3.188.045.488 (Guaraníes tres mil ciento ochenta y ocho millones cuarenta y cinco mil cuatrocientos ochenta y ocho), conforme al Anexo que se adjunta y forma parte de esta Ley.

**Artículo 4°.-** Apruébase la modificación del Anexo de remuneraciones del Personal de la Universidad Nacional de Asunción – Facultad de Derecho y Ciencias Sociales, correspondiente al Ejercicio Fiscal 2011, conforme al Anexo que se adjunta y forma parte de la presente Ley.

**Artículo 5°.-** La ampliación presupuestaria autorizada por la presente disposición legal será en carácter de excepción a lo establecido en los Artículos 13 y 14 de la Ley N° 4.249/11 "QUE APRUEBA EL PRESUPUESTO GENERAL DE LA NACIÓN PARA EL EJERCICIO FISCAL 2011".

**Artículo 6°.-** Establécese que las autoridades de los Organismos y Entidades del Estado serán responsables por la inclusión en sus presupuestos de recursos y créditos, planes y programas que no guarden relación directa con los fines y objetivos previstos en la Ley o sus cartas orgánicas, de conformidad a lo establecido en el Artículo 7° de la Ley N° 1.535/99 "DE ADMINISTRACIÓN FINANCIERA DEL ESTADO".

**LEY N° 4.583**

**Artículo 7°.-** Autorízase al Ministerio de Hacienda la adecuación de códigos, conceptos y la programación de montos consignados en los Anexos y detalles de la presente Ley, de acuerdo al Clasificador Presupuestario vigente, a las técnicas de programación de ingresos, gastos y financiamiento, al solo efecto de la correcta registración, imputación y/o ejecución presupuestaria, en el ejercicio fiscal en vigencia, a la fecha de promulgación de la presente Ley.

**Artículo 8°.-** Comuníquese al Poder Ejecutivo.

**Aprobado el Proyecto de Ley por la Honorable Cámara de Diputados, a los veintidos días del mes de noviembre del año dos mil once, y por la Honorable Cámara de Senadores, a los quince días del mes de diciembre del año dos mil once, quedando sancionado el mismo, de conformidad con lo dispuesto en el Artículo 204 de la Constitución Nacional.**

  
**Victor Alcides Bogado González**  
Presidente  
H. Cámara de Diputados

  
**Andrés Giménez**  
Secretario Parlamentario

  
**Jorge Oviedo Matto**  
Presidente  
H. Cámara de Senadores

  
**Mario Cano Yegros**  
Secretario Parlamentario

Asunción, 5 de enero de 2012.  
**Téngase por Ley de la República, publíquese e insértese en el Registro Oficial.**

**El Presidente de la República**

**Fernando Lugo Méndez**

**Dionisio Borda**  
Ministro de Hacienda

LEY N° 4.583

ANEXO

Niv/Ent 01 01 TESORERIA GENERAL				Descripción		Presupuesto Inicial año 2011	Modificación (+/-)	Presupuesto Ajustado	Variación		Saldo Presupuestario
Grup.	Subgr.	Orig./Det.	F.F.	Descripción	Disminución				Aumento		
100	190	191	009	INGRESOS CORRIENTES OTROS RECURSOS CORRIENTES OTROS RECURSOS VARIOS							
			10	RECURSOS DEL TESORO	2.918.248.189.126	-375.468.639.441	2.542.779.549.685	0	3.188.045.488	2.545.987.595.173	
<b>TOTAL</b>					<b>2.918.248.189.126</b>	<b>-375.468.639.441</b>	<b>2.542.779.549.685</b>	<b>0</b>	<b>3.188.045.488</b>	<b>2.545.987.595.173</b>	

Niv/Ent 12 07 MINISTERIO DE EDUCACIÓN Y CULTURA				Descripción		Presupuesto Inicial año 2011	Modificación (+/-)	Presupuesto Ajustado	Variación		Saldo Presupuestario
Grup.	Subgr.	Orig./Det.	F.F.	Descripción	Disminución				Aumento		
100	150	151	010	INGRESOS CORRIENTES TRANSFERENCIAS CORRIENTES TRANSFERENCIAS DE LA TESORERÍA GENERAL RECURSOS DEL TESORO							
			10	RECURSOS DEL TESORO	3.839.655.824.835	-12.608.853.508	3.827.046.971.327	0	3.188.045.488	3.830.235.016.815	
<b>TOTAL</b>					<b>3.839.655.824.835</b>	<b>-12.608.853.508</b>	<b>3.827.046.971.327</b>	<b>0</b>	<b>3.188.045.488</b>	<b>3.830.235.016.815</b>	

Niv/Ent 28 01 UNIVERSIDAD NACIONAL DE ASUNCIÓN				Descripción		Presupuesto Inicial año 2011	Modificación (+/-)	Presupuesto Ajustado	Variación		Saldo Presupuestario
Grup.	Subgr.	Orig./Det.	F.F.	Descripción	Disminución				Aumento		
100	150	152	050	INGRESOS CORRIENTES TRANSFERENCIAS CORRIENTES TRANSF. CONSOL. DE ENTID. Y ORG. DEL ESTADO AP. DEL GOB CENT. CON REC. DEL T.							
			10	RECURSOS DEL TESORO	535.943.584.245	-725.743.015	535.217.821.230	0	3.188.045.488	538.405.868.718	
<b>TOTAL</b>					<b>535.943.584.245</b>	<b>-725.743.015</b>	<b>535.217.821.230</b>	<b>0</b>	<b>3.188.045.488</b>	<b>538.405.868.718</b>	

Entidad : 12 07 MINISTERIO DE EDUCACION Y CULTURA  
 Tipo de Presup. : 1 PROGRAMAS DE ADMINISTRACION  
 Programa : 012 TRANSFERENCIAS A UNIVERSIDADES NACIONALES  
 Unidad Resp. : 04 DIRECCION GENERAL DE ADMINISTRACION

Código				Descripción	Presupuesto Inicial año 2011	Modificación (+/-)	Presupuesto Ajustado	Variación		Saldo Presupuestario
OG	FF	OF	DPT.					Disminución	Aumento	
811	10	171	11	TRANSFERENCIAS CONSOLIDABLES DE LA ADMIN	535.943.584.245	-725.743.015	535.217.821.230	0	3.188.045.488	538.405.868.718
<b>TOTAL</b>					<b>535.943.584.245</b>	<b>-725.743.015</b>	<b>535.217.821.230</b>	<b>0</b>	<b>3.188.045.488</b>	<b>538.405.868.718</b>

Entidad : 28 01 UNIVERSIDAD NACIONAL DE ASUNCIÓN  
 Tipo de Presup. : 1 PROGRAMAS DE ADMINISTRACION  
 Programa : 002 ADMINISTRACION GENERAL DE LA FACULTAD DE DERECHO  
 Unidad Resp. : 09 FACULTAD DE DERECHO Y CIENCIAS SOCIALES

Código				Descripción	Presupuesto Inicial año 2011	Modificación (+/-)	Presupuesto Ajustado	Variación		Saldo Presupuestario
OG	FF	OF	DPT.					Disminución	Aumento	
111	10	001	00	SUELDOS	3.177.773.520	0	3.177.773.520	0	287.081.500	3.464.855.020
114	10	001	00	AGUINALDO	284.814.480	0	284.814.480	0	23.923.458	288.737.938
<b>SUB TOTAL</b>					<b>3.462.587.999</b>	<b>0</b>	<b>3.462.587.999</b>	<b>0</b>	<b>311.004.958</b>	<b>3.763.692.938</b>

Sub programa : 07 FACULTAD DE DERECHO - FILIAL SAN PEDRO  
 Unidad Resp. : 09 FACULTAD DE DERECHO Y CIENCIAS SOCIALES

Código				Descripción	Presupuesto Inicial año 2011	Modificación (+/-)	Presupuesto Ajustado	Variación		Saldo Presupuestario
OG	FF	OF	DPT.					Disminución	Aumento	
111	10	001	00	SUELDOS	7.687.140.740	0	7.687.140.740	0	1.978.042.500	9.645.183.240
111	10	001	02	SUELDOS	340.180.940	0	340.180.940	58.693.480	0	283.487.459
111	10	001	03	SUELDOS	184.519.480	0	184.519.480	0	26.155.800	190.674.540
111	10	001	05	SUELDOS	884.853.380	0	884.853.380	0	144.147.570	1.129.000.950
111	10	001	08	SUELDOS	879.008.760	0	879.008.760	0	105.976.710	984.985.470
111	10	001	09	SUELDOS	154.067.760	0	154.067.760	0	24.745.580	178.813.320
111	10	001	13	SUELDOS	759.477.800	0	759.477.800	0	109.878.220	869.356.020
111	10	001	99	SUELDOS	776.903.400	0	776.903.400	0	148.718.220	925.621.620
114	10	001	00	AGUINALDO	645.471.295	0	645.471.295	0	184.838.875	810.308.170
114	10	001	02	AGUINALDO	28.348.745	0	28.348.745	4.724.458	0	23.622.288
114	10	001	03	AGUINALDO	13.709.955	0	13.709.955	0	2.179.590	15.889.545
114	10	001	05	AGUINALDO	82.071.115	0	82.071.115	0	12.012.298	94.083.413
114	10	001	08	AGUINALDO	73.250.730	0	73.250.730	0	8.831.393	82.082.123
114	10	001	09	AGUINALDO	12.838.980	0	12.838.980	0	2.082.130	14.921.110
114	10	001	13	AGUINALDO	63.289.800	0	63.289.800	0	9.139.935	72.429.735
114	10	001	99	AGUINALDO	64.741.950	0	64.741.950	0	12.393.185	77.135.135
<b>SUB TOTAL</b>					<b>12.709.852.610</b>	<b>0</b>	<b>12.709.852.610</b>	<b>61.417.948</b>	<b>2.748.626.285</b>	<b>15.397.364.828</b>

Sub programa : 07 FACULTAD DE DERECHO - FILIAL SAN PEDRO  
 Unidad Resp. : 09 FACULTAD DE DERECHO Y CIENCIAS SOCIALES

Código				Descripción	Presupuesto Inicial año 2011	Modificación (+/-)	Presupuesto Ajustado	Variación		Saldo Presupuestario
OG	FF	OF	DPT.					Disminución	Aumento	
111	10	001	02	SUELDOS	1.042.295.088	0	1.042.295.088	0	87.723.720	1.130.018.808
114	10	001	02	AGUINALDO	88.857.924	0	88.857.924	0	7.310.310	96.168.234
<b>SUB TOTAL</b>					<b>1.128.153.012</b>	<b>0</b>	<b>1.128.153.012</b>	<b>0</b>	<b>95.034.030</b>	<b>1.224.187.042</b>

Sub programa : 08 FACULTAD DE DERECHO - FILIAL BENJAMIN ACEVAL  
 Unidad Resp. : 09 FACULTAD DE DERECHO Y CIENCIAS SOCIALES

Código				Descripción	Presupuesto Inicial año 2011	Modificación (+/-)	Presupuesto Ajustado	Variación		Saldo Presupuestario
OG	FF	OF	DPT.					Disminución	Aumento	
111	10	001	15	SUELDOS	782.134.910	0	782.134.910	0	64.415.610	846.550.520
114	10	001	15	AGUINALDO	68.011.243	0	68.011.243	0	5.367.988	73.379.211
<b>SUB TOTAL</b>					<b>850.146.153</b>	<b>0</b>	<b>850.146.153</b>	<b>0</b>	<b>69.783.578</b>	<b>927.929.731</b>

Sub programa : 10 FACULTAD DE DERECHO - FILIAL SAN ESTANISLAO  
 Unidad Resp. : 09 FACULTAD DE DERECHO Y CIENCIAS SOCIALES

Código				Descripción	Presupuesto Inicial año 2011	Modificación (+/-)	Presupuesto Ajustado	Variación		Saldo Presupuestario
OG	FF	OF	DPT.					Disminución	Aumento	
111	10	001	02	SUELDOS	328.045.200	0	328.045.200	0	22.819.020	350.864.220
114	10	001	02	AGUINALDO	27.337.100	0	27.337.100	0	1.801.585	29.238.685
<b>SUB TOTAL</b>					<b>355.382.300</b>	<b>0</b>	<b>355.382.300</b>	<b>0</b>	<b>24.720.605</b>	<b>380.102.905</b>
<b>TOTAL</b>					<b>18.485.122.055</b>	<b>0</b>	<b>18.485.122.055</b>	<b>61.417.948</b>	<b>3.249.483.438</b>	<b>21.695.167.543</b>

*Handwritten signature and initials.*



